



Design înregistrat

MANUAL DE UTILIZARE

CELLU M6 Alliance[®] Medical

Vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual
înainte de utilizarea echipamentului.

© Copyright 2024. LPG[®], Cellu M6[®], Endermowear[™] și Endermologie[®] sunt mărci înregistrate
LPG SYSTEMS și/sau mărci comerciale asupra cărora acesta deține drepturi exclusive.
Reproducerea, chiar și parțială, este strict interzisă.

GU1601-RO
Indice C1 din 03/2025



Felicitări pentru achiziționarea aparatului dvs. CELLU M6 Alliance[®] Medical. Acest model este rezultatul multor ani de cercetare în proiectarea și fabricarea sistemelor pentru tratamentul țesutului cutanat. Veți putea aprecia pe deplin perfecțiunea și fiabilitatea tehnică a LPG Systems, care l-au făcut să fie lider în acest domeniu.

Conceput pentru a oferi în permanență satisfacție, dispozitivul dvs. este prevăzut cu un software specific, inventat pentru a asigura conexiunea cu serverul dedicat al LPG Systems. Pe baza datelor colectate prin acest software, LPG Systems va putea să vă ofere servicii mai bune de asistență și întreținere.

Acest manual de utilizare conține descrierea funcțională, instrucțiunile pentru întreținerea de bază, care trebuie realizată periodic, precum și instrucțiunile de siguranță.

Dispozitivul dvs. este conceput pentru a fi utilizat în tratamentul țesutului conjunctiv. El trebuie utilizat numai de un profesionist care a participat la programul de instruire al producătorului, oferit de LPG Systems sau de un distribuitor oficial, în cazul în care locuiți în afara Franței.

În cazul în care aveți vreun dubiu de orice fel cu privire la utilizarea sau întreținerea echipamentului dvs., nu ezitați să contactați LPG Systems prin intermediul Departamentului Asistență Clienți al distribuitorului dvs.

+33 (0)4 75 78 69 00

⚠️ ATENȚIE

Pentru a satisface mai bine cerințele și așteptările clienților, LPG Systems este în continuă căutare a unor modalități de îmbunătățire a designului și a calității produselor sale. Acest lucru va explica acele câteva diferențe minore între echipamentul dvs. și cel descris în acest manual.

> CONȚINUTUL PACHETULUI

- > Un dispozitiv CELLU M6 Alliance® Medical
- > Un cap pentru tratament Alliance 80
- > Un cap pentru tratament Alliance 50
- > Un cap pentru tratament TR30
- > Un set de microduze și microcapete
- > Un cap pentru tratament Ergolift®
- > Două camere Ergolift® (Lift20 și Lift10)
- > Un cablu de alimentare pentru curent electric
- > Un ghid cu instrucțiuni de despachetare și instalare rapidă
- > Un set de marketing

Lista accesoriilor furnizate împreună cu dispozitivul dvs.:

În funcție de versiunea pe care o aveți, (vezi numărul de serie de pe plăcuța de identificare), anumite protocoale nu sunt activate și accesoriile aferente acestora nu sunt furnizate.

În consecință, paragrafele care le descriu nu se referă la această versiune (vezi tabelul de mai jos).

În cazul în care aveți dubii privind funcționarea unității dvs. sau doriți să obțineți un model complet, contactați Departamentul Asistență Clienți al LPG Systems sau al distribuitorului dvs.

	Cellu M6 Alliance® Medical	Cellu M6 Alliance® Medical Plus	Cellu M6 Alliance® Medical Premium
Alliance 80	✓	✓	✓
Alliance 50		✓	✓
TR30		✓	✓
Microduze și microcapete		✓	✓
Ergolift			✓
Ghid cu instrucțiuni de despachetare și instalare rapidă	✓	✓	✓
Cablu	✓	✓	✓
Set de marketing	✓	✓	✓

> CUPRINS

1. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI	5
2. DESCRIEREA COMENZILOR	7
3. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE	10
4. ÎNTREȚINERE	14
5. DEPANARE	22
6. SPECIFICAȚII TEHNICE	23
7. CAPETELE DE TRATAMENT	24
8. ENDERMOWEAR	39
9. CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE	40
10. ANEXĂ: COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ	44

> DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

SCOPUL URMĂRIT

Dispozitivul medical CELLU M6 Alliance este un aparat de masaj terapeutic pentru corpul și fața pacientului pentru uz profesional, cu o aplicație terapeutică reglementată de Regulamentul UE 2017/745. De asemenea, este destinat a fi utilizat pentru aplicații estetice și sportive.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Dispozitivul medical CELLU M6 Alliance este destinat utilizării în tratamentul țesutului cutanat pentru următoarele scopuri:

- Indicații medicale: Ameliorarea temporară a limfedemului secundar [de exemplu, limfedemul secundar al brațului (SLA) postmastectomie];
- Indicații non-medicale: Reducerea temporară a aspectului celulitei și a circumferinței în zonele tratate și îmbunătățirea calității pielii (de exemplu, cicatrici, fibroză, semne de îmbătrânire);

Numai indicația medicală este reglementată de Regulamentul UE 2017/745

UTILIZATOR VIZAT / POPULAȚIE DE PACIENȚI

Dispozitivul medical CELLU M6 poate fi utilizat în spitale și clinici de reabilitare de către specialiști și fizioterapeuți. Trebuie utilizat numai de către profesioniști care au fost instruiți în mod special de LPG Systems cu privire la modul de utilizare și nu este adecvat pentru a fi utilizat la domiciliu. Trebuie utilizat numai la pacienții adulți, indiferent de greutate și sex.

PRINCIPII DE FUNCȚIONARE:

Principiile de funcționare ale dispozitivului medical CELLU M6 Alliance® Medical se referă la o forță de aspirație combinată cu mișcările rolor/supapelor, realizate cu capetele de tratament. Aceste capete sunt așezate pe pielea sănătoasă a pacientului, iar apoi sunt deplasate peste zona care trebuie tratată, de către profesionistul care a fost instruit de LPG Systems.

≥ ATENȚIE

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile tehnice ale produsului fără o notificare prealabilă. Orice reproducere – chiar și parțială – este strict interzisă. Ilustrațiile prezentate în acest manual de utilizare nu au caracter obligatoriu.

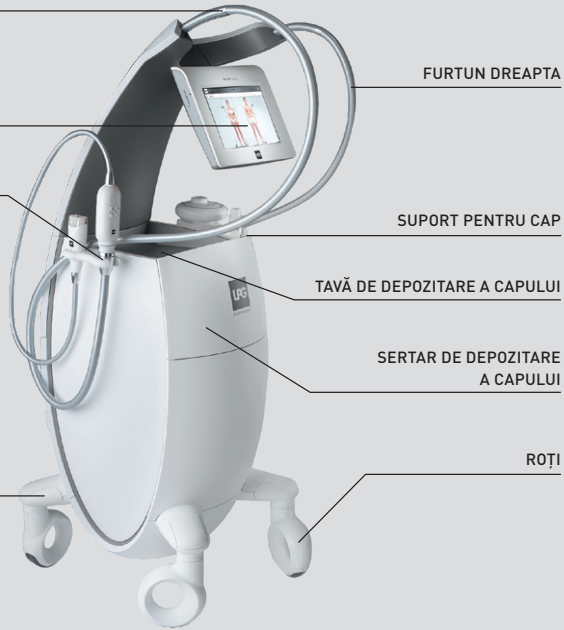
> DISPOZITIVUL CELLU M6 ALLIANCE® MEDICAL

FURTUN STÂNGA

ECRAN TACTIL ORIENTAT
SPRE FAȚĂ

SUPPORT PENTRU CAP

MECANISM
DE BLOCARE A ROȚILOR



FURTUN DREAPTA

SUPPORT PENTRU CAP

TAVĂ DE DEPOZITARE A CAPULUI

SERTAR DE DEPOZITARE
A CAPULUI

ROȚI

Înainte de utilizare, asigurați-vă că este complet derulat cablul de alimentare.

UȘĂ DE ACCES LA FILTRU

ÎNTRERUPĂTOR GENERAL,
PRIZĂ ȘI INDICAREA PUTERII
ELECTRICE

PLĂCUȚĂ
DE IDENTIFICARE



> ACCES LA FILTRU



FILTRU FURTUN DREPT

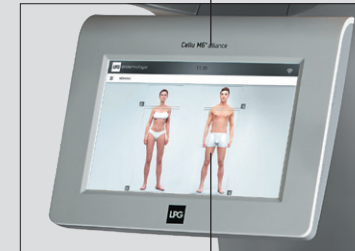
FILTRU FURTUN STÂNG

ACCES LA FILTRU

Filtrele sunt accesibile prin
partea din spate a unității.

> ECRAN DE COMANDĂ

INDICATOR
ALIMENTARE ELECTRICĂ



ECRAN TACTIL

ACCES LA PORTUL USB



≥ ATENȚIE

Dispozitivul poate funcționa numai dacă este conectat la rețeaua de alimentare cu energie electrică prin cablul său de alimentare și cu condiția ca întrerupătorul ON (PORNIT) să fi fost activat, iar lumina verde ce indică prezența tensiunii să fie aprinsă. După pornirea unității, așteptați câteva secunde pentru ca ecranul să afișeze informații.

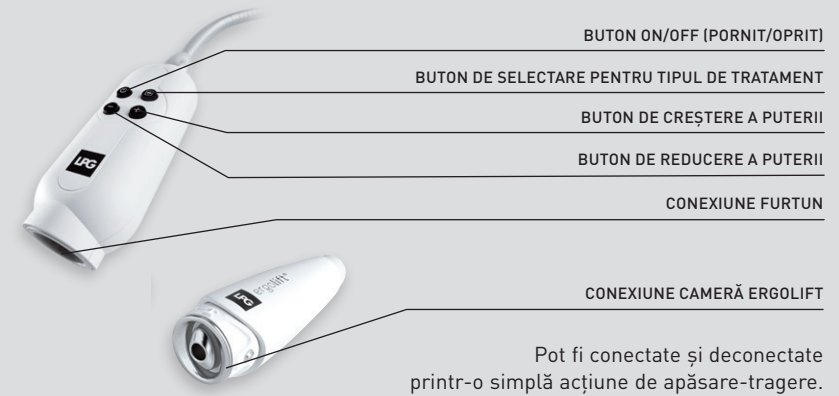
≥ ATENȚIE

Pentru instrucțiuni detaliate privind utilizarea interfeței tactile, consultați manualul de utilizare a interfeței tactile primit în timpul instruirii și disponibil la Departamentul Asistență Clienți.

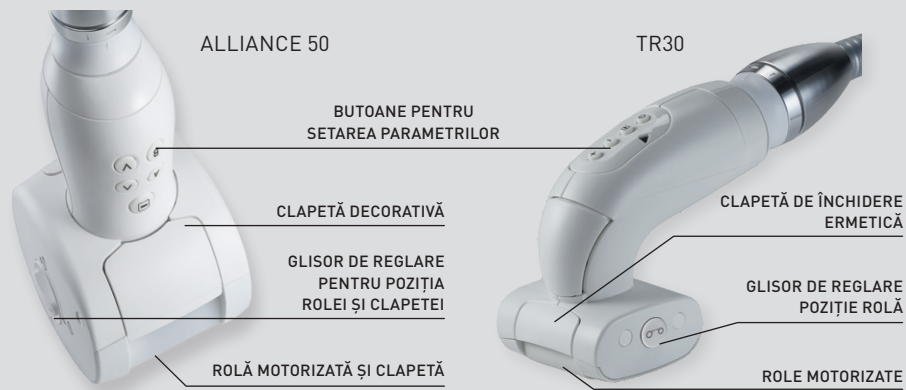
> CAPUL ALLIANCE 80



> ADAPTORUL CAPULUI ERGOLIFT



> CAPETELE ALLIANCE 50 ȘI TR30



> ROȚI

Dispozitivul CELLU M6 Alliance® Medical este prevăzut cu roți de blocare. Urmați procedura de mai jos pentru bloca sau a debloca roțile:



≥ ATENȚIE

În cazurile în care unitatea nu a fost deplasată un timp îndelungat, este posibil să se formeze urme pe sol, acolo unde sunt roțile. Acest fenomen este rezultatul unei reacții chimice între componentele anumitor pardoseli și cele ale roților dispozitivului CELLU M6 Alliance® Medical.

> INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

În timpul utilizării echipamentului electric trebuie respectate toate măsurile de siguranță. Înainte de utilizarea dispozitivului, vă rugăm să citiți toate instrucțiunile și măsurile de siguranță.

PERICOL - PENTRU REDUCEREA LA MINIM A RISCULUI DE ȘOC ELECTRIC:

- După utilizare și înainte de curățare și întreținere, deconectați întotdeauna dispozitivul de la priza de alimentare electrică.
- Verificați dacă tensiunea de alimentare a unității, indicată pe plăcuța cu date tehnice, corespunde cu tensiunea sursei de alimentare electrică.
- Unitatea trebuie conectată prin cablul de alimentare¹ furnizat la o priză cu împământare, în conformitate cu standardele electrice uzuale. Cu acest echipament nu trebuie folosite adaptoare electrice.
- Asigurați-vă că unitatea este conectată la un sistem cu protecție diferențială pentru c.c. și c.a.

> AVERTISMENT

- **PENTRU A REDUCE LA MINIM RISCUL DE ARȘURI, INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU VĂTĂMARE:**
- Dispozitivul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la sursa de alimentare electrică.
- Deconectați unitatea de la sursa de alimentare electrică dacă nu intenționați să o folosiți o perioadă îndelungată.
- O atenție deosebită trebuie acordată în timpul utilizării dispozitivului cu sau în apropierea copiilor sau a persoanelor cu dizabilități.
- Nu utilizați niciodată unitatea în alte scopuri în afara celor recomandate de LPG Systems. Utilizați numai capetele de tratament furnizate împreună cu unitatea dvs. sau recomandate de LPG Systems.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă: Priza sau cablul de alimentare electrică sunt deteriorate. Dispozitivul nu funcționează corect. Dispozitivul este deteriorat, a căzut sau a fost aruncat. Dispozitivul a fost expus la umiditate excesivă.
- Nu deplasați unitatea trăgând de cablul de alimentare electrică.
- Derulați în întregime cablul de alimentare electrică și țineți-l la distanță de suprafețele calde.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă orificiile de ventilație sunt blocate. Asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt păstrate curate, fără praf sau alte impurități.
- Nu lăsați resturi solide, lichide sau alte corpuri străine să cadă sau să fie aspirate în unitate, întrucât ele ar putea provoca daune.

≥ ATENȚIE

Orice incident grav care apare în legătură cu dispozitivul dvs. trebuie raportat distribuitorului dvs. LPG local și autorității competente.

Tratamentul cu CELLU M4 Alliance Medical poate duce la hematom

Reacții adverse minore și rare pot apărea odată cu utilizarea dispozitivului: durere (durere musculară), echimoză ușoară, disconfort, reacție cutanată locală (inclusiv flictenă) și nevoie crescută de a urina.

> INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

- Nu utilizați niciodată dispozitivul pe o podea prăfuită sau denivelată sau într-o atmosferă umedă.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în prezența aerosolilor sau a oxigenului.
- Înainte de a deconecta unitatea de la sursa de alimentare electrică, setați toate comenzile în poziția „off” („oprit”) și decuplați unitatea. Deconectarea unității înseamnă decuplarea ștecherului.
- Este interzisă modificarea acestui echipament fără aprobarea prealabilă din partea producătorului.
- Este interzisă utilizarea unor componente sau piese de schimb care nu sunt recomandate de LPG Systems.
- Returnați dispozitivul la Centrul de Service al LPG Systems pentru examinare și reparare.
- Curentul nominal al protecției extreme la supracurent a instalației electrice a clădirii trebuie să fie de maximum 16 A

> INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

ATENȚIE: PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Dispozitivul dvs. trebuie utilizat pe piele sănătoasă. Înainte de utilizarea dispozitivului este important să citiți și să respectați următoarele precauții și contraindicații.

- Nu atingeți niciodată în același timp pacientul și cablurile sau conexiunile neprotejate ale dispozitivului.
- Nu utilizați niciodată adaptorul ca un cap de tratament.
- LPG Systems nu va fi responsabil în cazul utilizării necorespunzătoare a echipamentului.
- Utilizarea incorectă a dispozitivului poate provoca durere sau vătămarea țesutului.
- Operatorul trebuie să fie deosebit de atent la senzațiile pe care le percepe persoana supusă tratamentului.
- Operatorul trebuie să se asigure că parametrii (intensitate, secvențialitate, diferențiere etc.) sunt întotdeauna adaptați țesutului cutanat care este tratat.
- Nu vă sprijiniți, nu vă rezemați și nu vă așezați pe unitate.
- La trecerea peste un prag sau o treaptă, vă recomandăm să deplasați unitatea cu atenție, ținând ferm brațul central al monitorului pentru a evita riscul de răsturnare.
- Nu folosiți conexiunea USB în timpul tratamentului.
- Nu utilizați unitatea în condiții de mediu nefavorabile (vezi specificațiile tehnice).
- Ștecherul este utilizat ca dispozitiv de deconectare. Deconectarea unității este posibilă prin decuplarea ștecherului.
- Poziționați dispozitivul astfel încât unitatea sursei de alimentare electrică să fie întotdeauna accesibilă.
- Nu utilizați ulei vegetal pe capetele de tratament.

≥ ATENȚIE

Europa VII-H05VVF3G1,50-C19; Italia I/3/16-H05VVF3G1,50-C19; Elveția 23G-H05VVF3G1.50-C19; Marea Britanie BS13/13-H05VVF3G1,50-C19; Japonia 498GJ-VCTF3X2.00-C19; SUA, Canada, Mexic N5/15-SJT3X14AWG-C19 (conectați la priza de curent de la spital în mediul spitalicesc).

> CONTRAINDICAȚII

- Nu tratați rănille deschise, ochii, zonele intracavitare, mucoasele, organele genitale sau mameloanele.
- Acest dispozitiv nu este recomandat pentru femeile însărcinate. În cazul unei sarcini, nu tratați regiunea lombară-abdominală. Consultați un medic cu privire la acest tratament.
- Nu tratați pacienții care au o boală infecțioasă, o tumoră în creștere, flebită, o rană sau o zonă infectată.
- Nu tratați pacienții care au cancer de piele, o tumoră vizibilă sau alte leziuni canceroase. Consultați un medic în cazurile în care pacientul are anamneză de tumori sau este în remisie.
- Nu tratați zonele inflamatoare sau cicatricile fără consultarea unui medic și fără instruire tehnică din partea LPG pentru zonele afectate.
- Nu tratați persoanele cu probleme circulatorii fără a consulta, în prealabil, medicul acestora și fără instruire tehnică din partea LPG pentru zonele afectate.
- Nu tratați un pacient care are o durere persistentă și inexplicabilă fără consultarea unui medic și fără instruire tehnică din partea LPG pentru zonele afectate.
- Nu tratați un pacient după un tratament medical invaziv fără consultarea unui medic sau a chirurgului care a efectuat tratamentul și fără instruire tehnică privind dispozitivul LPG pentru zonele afectate.
- Pentru a evita formarea unor vânătăi, aveți grijă atunci când stabiliți nivelul de sensibilitate al unui pacient și evitați utilizarea la pacienții cărora li se administrează medicamente anticoagulante.
- Opriti imediat tratamentul dacă pacientul simte durere și consultați un medic.
- Acest dispozitiv nu trebuie să fie folosit pe dermatoze, erupții cutanate, herpes, acnee inflamatorie sau infecțioasă ori vitiligo.
- Din cauza riscului de interferență, este important ca profesionistul să se asigure că pacientul nu este purtătorul unui dispozitiv medical personal, cum ar fi un stimulator cardiac. Într-un astfel de caz, profesionistul trebuie să obțină detalii despre dispozitivul respectiv pentru a se asigura că nu va interfera și nu va afecta utilizarea corectă a echipamentului.
- Întrucât această listă nu este exhaustivă, consultați un medic în cazul în care aveți îndoieli.

> COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ

- Dispozitivul dvs. CELLU M6 Alliance® Medical necesită o atenție deosebită în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică, trebuie instalat și reparat conform informațiilor furnizate în acest ghid de utilizare.
- Dispozitivele de comunicații prin radiofrecvență portabile și mobile nu trebuie să fie utilizate la mai puțin de 30 cm de dispozitivul dvs.; ele pot provoca o funcționare nedorită.
- Utilizarea altor capete de tratament, în afara celor furnizate de LPG Systems, poate duce la creșterea emisiilor sau la scăderea imunității dispozitivului.
- Dispozitivul dvs. CELLU M6 Alliance® Medical nu trebuie folosit în apropierea sau în suprapus cu alte dispozitive medicale.
- Dispozitivul Cellu M6 Alliance® Lab Medical nu gestionează performanțe indispensabile.
- În apropierea echipamentelor marcate cu următorul simbol pot apărea interferențe:



Dispozitivul dumneavoastră medical CELLU M6 Alliance® a fost testat în conformitate cu recomandările IEC TR 60601-4-2: Echipament electromedical - Partea 4-2: Ghid și interpretare - Imunitate electromagnetică: performanța echipamentelor electrice medicale și a sistemelor electrice medicale.

Dispozitivul dumneavoastră CELLU M6 Alliance® Medical a fost testat în conformitate cu nivelurile de îngrijire la domiciliu.

Pentru informații suplimentare despre compatibilitatea electromagnetică, consultați anexa „Compatibilitatea electromagnetică”.

≥ ATENȚIE


Această unitate conține programe care să îl ajute pe operator să obțină cele mai bune rezultate așteptate pentru fiecare caz supus tratamentului. În niciun caz, aceste programe nu vor fi interpretate ca o garanție a unui tratament de succes, care variază, în funcție de morfologia, psihologia și comportamentul alimentar al fiecărui pacient.


> PLĂCUȚA DE IDENTIFICARE CU CARACTERISTICI TEHNICE


Unitatea dvs. este identificată printr-un număr de serie indicat pe plăcuța cu caracteristici tehnice. Plăcuța cu caracteristici tehnice indică, de asemenea, tensiunea de alimentare permisă pentru unitate. În cazul în care trebuie să contactați LPG Systems din cauza unei probleme tehnice, vă rugăm să indicați numărul de serie al dispozitivului dvs. Cellu M6 Alliance® Medical. Acest număr de serie furnizează informații despre anul și luna de fabricație a unității dvs.


Litera indică anul în care a fost fabricat dispozitivul. Z=2009, A=2010, B=2011 etc.


Cele două cifre indică luna de fabricație: 01=ianuarie; 02=februarie; 03=martie; etc.


 Această pictogramă indică faptul că unitatea a fost vândută după data de 13 august 2006. În conformitate cu Directiva 2002/96/CE, aceasta nu poate fi aruncată împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie eliminată prin reciclare. Atunci când dispozitivul dvs. ajunge la sfârșitul duratei sale de funcționare, el trebuie să fie adus la un centru de reciclare corespunzător sau trebuie returnat distribuitorului dvs. În acest fel, ajutați mediul contribuind la conservarea resurselor naturale și la protejerea sănătății oamenilor.


 Pictograma indică faptul că anumite avertismente sau precauții specifice, asociate cu acest dispozitiv nu sunt pe etichetă.

 Acest simbol înseamnă că trebuie să consultați documentele însoțitoare înainte de utilizarea dispozitivului dvs.


 Acest simbol indică numele și adresa producătorului.


 Acest simbol arată că dispozitivul dvs. are piese aplicate de tip BF (Body floating) care intră în contact cu pacientul. Aceste piese sunt izolate din punct de vedere electric de toate celelalte piese ale dispozitivului. Aceste piese aplicate sunt capetele de tratament.


 Acest simbol arată că dispozitivul trebuie depozitat într-un loc protejat de intemperii.


 Acest simbol indică limitele de temperatură.





 Acest simbol indică greutatea dispozitivului.


 Acest simbol indică limitele de umiditate relativă.


 Acest simbol înseamnă „Nu împingeți”


 Acest simbol înseamnă „Pericol: Tensiune înaltă.”


 Acest simbol înseamnă „utilizare pe bază de rețetă” (numai în SUA).


 Acest simbol indică anul de fabricație.


 Acest simbol înseamnă „Fragil, a se manipula cu atenție.”


 Acest simbol arată că dispozitivul nu trebuie răsturnat.

 Acest simbol arată că dispozitivul trebuie ținut vertical.

 Acest simbol indică limitele presiunii atmosferice.

 Acest simbol înseamnă că dispozitivul este un dispozitiv medical

 Acest simbol înseamnă că flashcode-ul conține informații despre un identificator unic

 Acest simbol înseamnă că dispozitivul este un dispozitiv medical în conformitate cu anexa IX la Regulamentul european 2017/745

> CURĂȚAREA UNITĂȚII

Se recomandă să vă curățați unitatea cât mai des posibil, nu numai din motive de igienă și de estetică, ci și pentru că, prin curățare, unitatea este păstrată într-o stare bună, fără reparații și i se prelungește durata de funcționare.

Folosind un aspirator cu duză fină, curățați următoarele secțiuni:

- Interiorul sertarului de depozitare a capului.
- Interiorul tăvii de depozitare a capului.
- Interiorul ușii de acces la filtru.

Folosind un burete umed, curățați următoarele secțiuni:

- Toate protecțiile externe.
- Furtunurile.
- Cablul de alimentare pentru curent electric.

Folosind o cârpă îmbibată cu o cantitate mică de produs de curățare pentru uz casnic, fără alcool, curățați următoarele secțiuni:

- Ecranul de comandă și tabloul de comandă.
- Interiorul sertarului de depozitare a capului.
- Interiorul tăvii de depozitare a capului.
- Interiorul ușii de acces la filtru.

Folosind o cârpă antistatică sau servetele, curățați:

- Ecranul tactil.

Întreținerea capetelor de tratament trebuie realizată înainte de prima utilizare, vezi capitolul „Capetele de tratament.”

≥ ATENȚIE

Plăcuța cu caracteristici tehnice este amplasată în partea inferioară din spatele unității. Plăcuțele de identificare cu caracteristici tehnice pot varia. Cea aprobată este cea de pe aparatul dvs. Dispozitivul dumneavoastră nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie eliminat prin reciclare. Atunci când dispozitivul dvs. ajunge la sfârșitul duratei sale de funcționare, el trebuie să fie adus la un centru de reciclare corespunzător sau trebuie returnat distribuitorului dvs. În acest fel, ajutați mediul contribuind la conservarea resurselor naturale și la protejerea sănătății oamenilor.

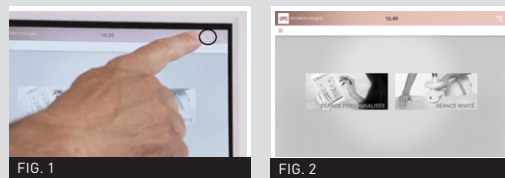
≥ ATENȚIE

Sunt interzise produsele agresive, cum ar fi acetona, tricloretilena sau alcoolul la 90 °.

> ÎNLOCUIREA CARTUȘELOR DE FILTRU ȘI A FILTRULUI DIN SPUMĂ

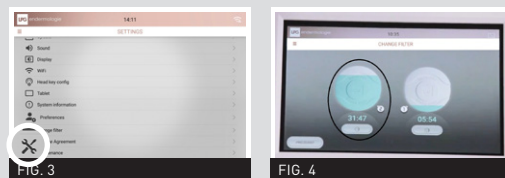
Dispozitivul dvs. conține două cartușe de filtru și un filtru din spumă. Aceste componente garantează eficiența unității și prelungesc durata de utilizare a acesteia.

Asigurați-vă că ele sunt schimbate imediat ce apare pe ecran pictograma care arată necesitatea unei schimbări de filtru (**Fig. 1**),



Aceșați meniul „Schimbare filtru” astfel:

Selecțați meniul „Întreținere”, apăsând iconograma indicată (**Fig. 2**).

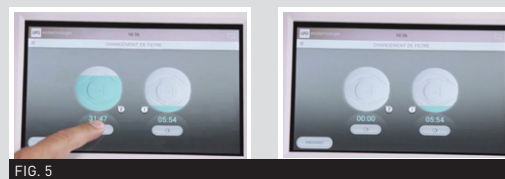


Selecțați meniul „Filtru”, apăsând pictograma indicată (**Fig. 3**).

Ecranul „Schimbare filtru” arată ce filtru trebuie să fie schimbat (**Fig. 4**).

APĂSAȚI ACEASTĂ PICTOGRAMĂ

După ce cartușul de filtru este înlocuit, contorul filtrului trebuie resetat prin apăsarea pictogramei indicate (**Fig.5**).



> ÎNLOCUIREA CARTUȘELOR DE FILTRU ȘI A FILTRULUI DIN SPUMĂ

Înlocuiți cartușele de filtru astfel:

1. Deschideți ușa de acces la filtru. (**Fig. 1**).

2-3. Deșurubați și scoateți cartușele de filtru și înlocuiți-le cu unele noi. (**Fig. 2 și Fig. 3**).

4. Scoateți filtrul din spumă și înlocuiți-l cu unul nou (**Fig. 4 și Fig. 5**).

Nu uitați să achiziționați cartușe de filtru noi de la Departamentul Asistență Clienți al LPG Systems, astfel încât să aveți întotdeauna o rezervă.



≥ ATENȚIE

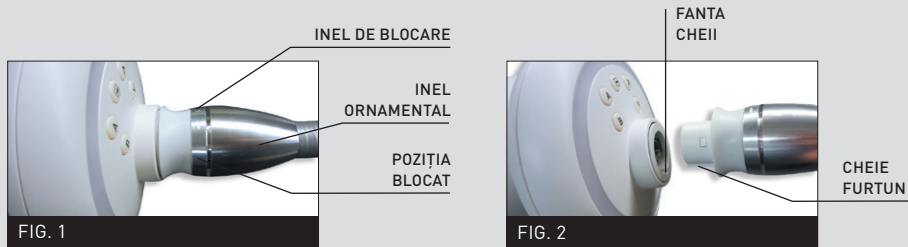
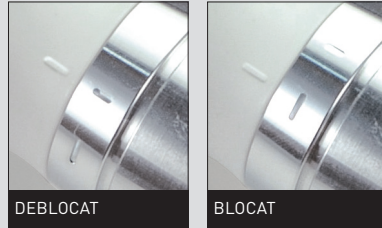
Dispozitivul nu trebuie utilizat niciodată fără filtru. Dacă nu este montat niciun filtru, dispozitivul trebuie să fie oprit.

> CONECTAREA/DECONNECTAREA CAPETELOR DE TRATAMENT MOTORIZATE

Pentru a conecta capetele la furtun, respectați procedura de mai jos.

Poziționați inelul de blocare în poziția blocat (**Fig.1**).
Poziționați capătul furtunului astfel încât cheia furtunului să fie aliniată cu fanta cheii de pe conexiunea capului de tratament (**Fig.2**).

Împingeți furtunul în conexiunea capului de tratament până se fixează, cu un clic, în poziție.

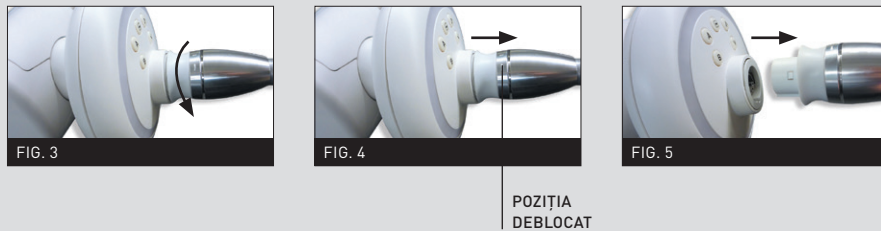


Pentru a deconecta capetele de la furtun, respectați procedura de mai jos.

Poziționați inelul de blocare în poziția deblocat (**Fig.3**).

Trageți inelul de blocare spre furtun (**Fig.4**).

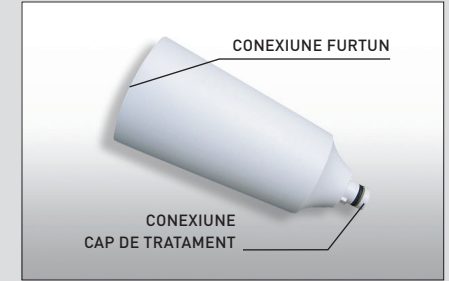
Scoateți cu atenție furtunul, trăgându-l de inelul alb (**Fig.5**).



> CONECTAREA/DECONNECTAREA ADAPTORULUI

Pentru a conecta sau a deconecta adaptorul furtunului, urmați procedurile descrise în capitolul 4.4 „Conectarea/Deconectarea capetelor de tratament motorizate”.

Conectarea se face printr-o simplă mișcare de apăsare/tragere.



La adaptor pot fi conectate numai microcapetele și microduzele.
Conectarea se face printr-o simplă mișcare de apăsare/tragere.



> INSTRUȚIUNE PENTRU SCOATEREA CAPACULUI DE PROTECȚIE USB



Scoateți capacul de acces la portul USB folosind instrumentul adecvat.

> ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE

În cazul în care cablul de alimentare al dispozitivului dvs. este deteriorat, vă rugăm să contactați Departamentul Asistență Clienți al LPG Systems pentru a-l înlocui.

Departamentul Asistență Clienți al LPG Systems:
+33(0)4 75 78 69 00

> FIȘA JURNAL A OPERAȚIUNILOR DE ÎNȚREȚINERE

Înlocuirea cartușele de filtru: De efectuat la apariția mesajului de avertizare.

Înlocuirea clapetei de închidere ermetică: De efectuat atunci când clapetele nu mai tratează pielea adecvat. Acestea trebuie înlocuite la fiecare 100 de ore de utilizare.

DATA	NR. DE ORE	OPERAȚIUNE EFECTUATĂ

> CE SE ÎNTÂMPLĂ DACĂ AM O PROBLEMĂ?

Dacă unitatea dvs. nu funcționează corespunzător, efectuați următoarele verificări înainte de a contacta Departamentul Asistență Clienți:

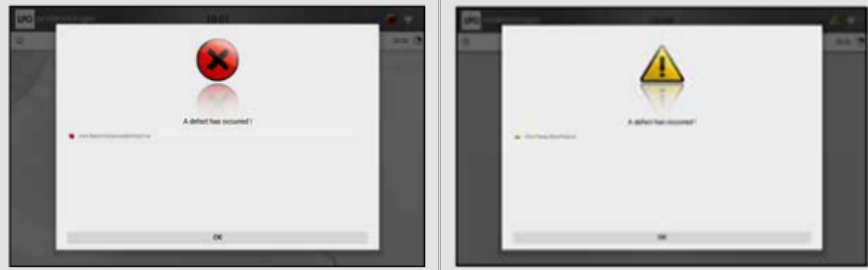
- Unitatea este conectată corespunzător la o sursă de alimentare electrică?
- Priza sursei de alimentare electrică este funcțională?
- Întrerupătorul ON (PORNIT) este aprins?
- Cartușele de filtru sunt curate și amplasate corect?
- Furtunurile sunt conectate corect?
- Capul de tratament este corect conectat?
- Capul de tratament este corect conectat?

După efectuarea acestor verificări și dacă defecțiunea persistă, vă rugăm să contactați Departamentul Asistență Clienți sau cel mai apropiat distribuitor, indicând modelul unității dvs. și nr. de serie.

Departamentul Asistență Clienți al LPG

Systems:

+33 (0)4 75 78 69 00



> SPECIFICAȚII TEHNICE

Dimensiuni L x l x h:	61 x 70 x 140 cm
Greutate netă:	80,5 kg
Depresiune maximă setată:	69 kPa (690 mbar)
Răcire:	prin ventilație mecanică încorporată în pompă
Indice de protecție:	IP 20
Clasa de protecție electrică:	1
Wi-Fi:	5 GHz b/g/n
Caracteristici electrice:	100-240V 50Hz 730W
	100-230V 60Hz 730W

Putere de radiație:
Canalul b: 12,46 dBm
Canalul g: 9,33 dBm
Canalul n: 9,48 dBm
BT 3,25 dBm

Caracteristicile mediului de operare:

Temperatură ambientală: +10 °C până la +30 °C pentru utilizare normală.
Umiditate relativă ambientală: 30% până la 75% fără condens.
Presiune atmosferică: 800 - 1.050 hPa (Pentru utilizare într-o cameră cu ventilație normală)
Altitudine maximă: 2.500 m

Caracteristicile mediului pentru transport și depozitare:

Temperatură: -20 °C până la +70 °C
Umiditate relativă ambientală: 10% până la 90% fără condens
Presiune atmosferică: 800 - 1050 hPa (Pentru utilizare într-o cameră cu ventilație normală)

Dispozitivul dvs. este echipat cu capete de tratament brevetate (piese aplicate de tip BF).

Dispozitivul CELLU M6 Alliance® Medical este marcat  ca dispozitiv medical în baza

Anexei IX din Regulamentul 2017/745/CEE (standardul aplicabil IEC 60601-1 Ed3.1 și standardele asociate).

Cellu m6 alliance medical are indicații medicale și non-medicale, dar numai indicația medicală este reglementată de Regulamentul UE 2017/745.

CAPETELE DE TRATAMENT

CELLU M6 Alliance® Medical

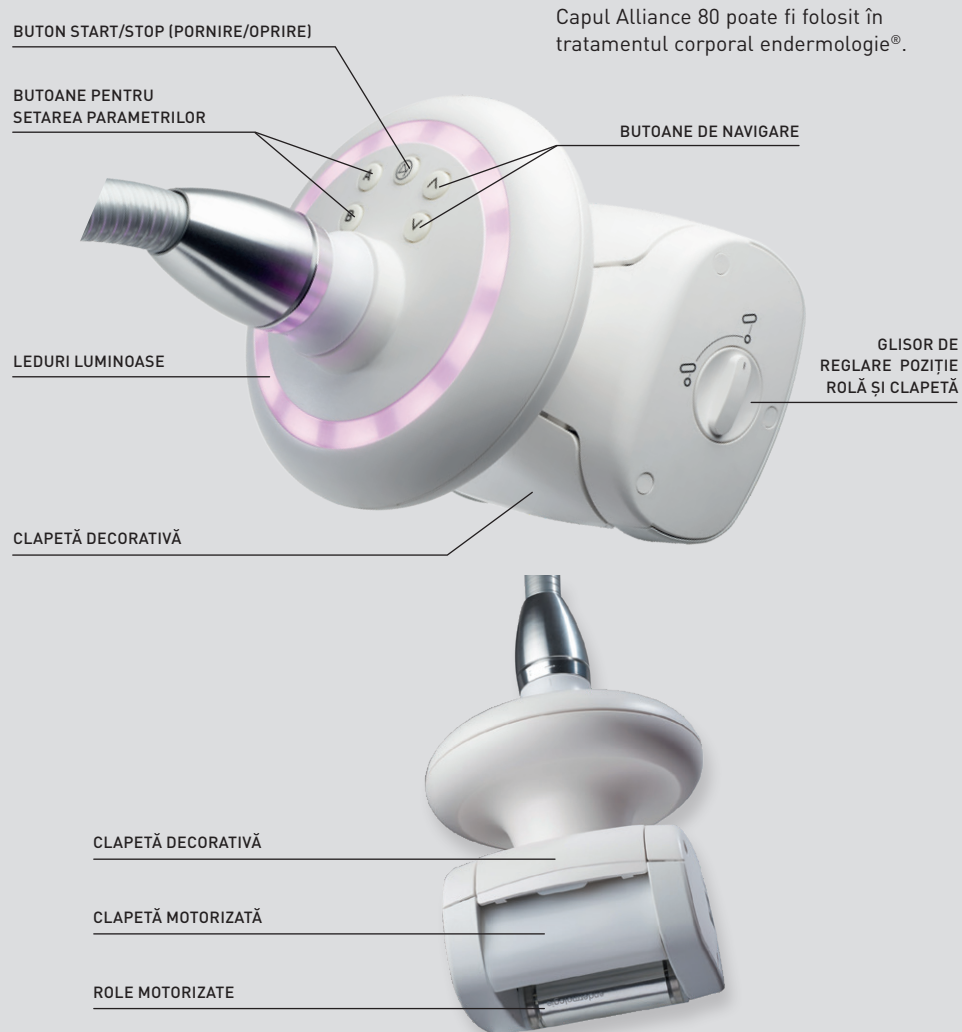


Design înregistrat

> INDEX

DESCRIEREA CAPULUI ALLIANCE 80	26
DESCRIEREA CAPULUI ALLIANCE 50	28
DESCRIEREA CAPULUI TR30	30
DESCRIEREA CAPULUI ERGOLIFT.....	31
DESCRIEREA MICROCAPETELOR ȘI MICRODUZELOR	32
ÎNTREȚINERE	33

> DESCRIEREA CAPULUI ALLIANCE 80



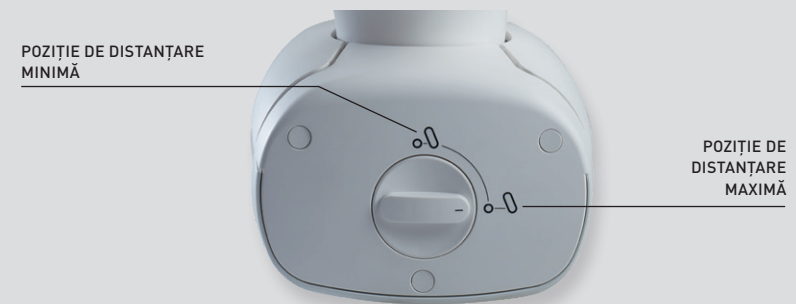
> DESCRIEREA CAPULUI ALLIANCE 80

REGLAREA POZIȚIEI ROLEI ȘI CLAPETEI

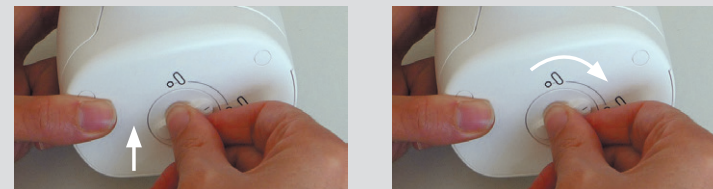
Capul Alliance 80 are o extremitate ajustabilă cu 2 poziții pentru reglarea distanței dintre rola motorizată și atenuator.

Atunci când cursorul este în poziție orizontală, este asigurată mobilitatea maximă a rotelor.

Atunci când cursorul este în poziție verticală, este asigurată mobilitatea minimă a rotelor.

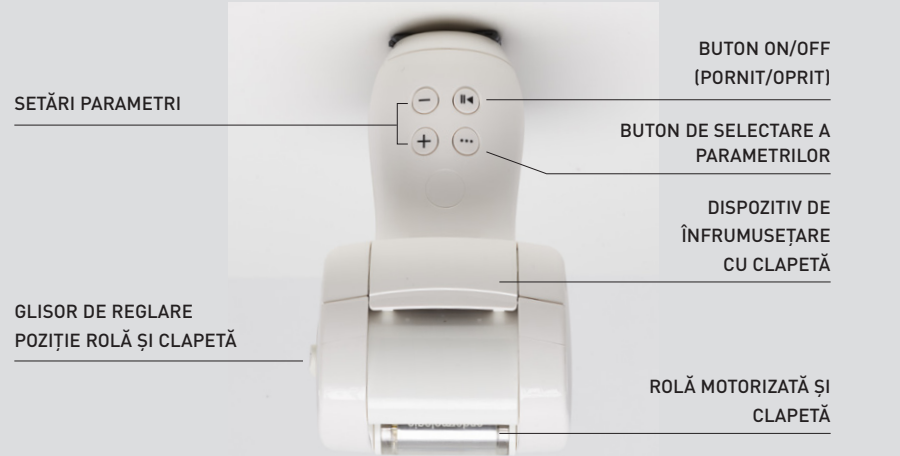


Pentru a schimba glisorul de reglare, rotiți-l, în timp ce îl apăsați, în poziția dorită, așa cum este prezentat în imaginea de mai jos.



> DESCRIEREA CAPULUI ALLIANCE 50

Capul Alliance 50 poate fi folosit în tratamentul terapeutic (fibroză, edem, inflamație, etc.).



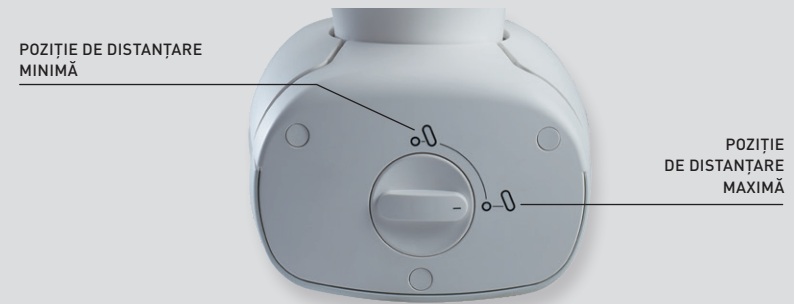
> DESCRIEREA CAPULUI ALLIANCE 50

REGLAREA POZIȚIEI ROLEI ȘI CLAPETEI

Capul Alliance 50 are o extremitate ajustabilă cu 2 poziții pentru reglarea distanței dintre rola motorizată și atenuator.

Atunci când cursorul este în poziție orizontală, este asigurată mobilitatea maximă a roleur.

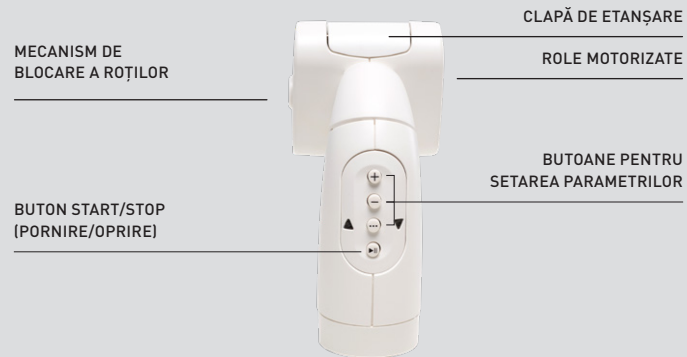
Atunci când cursorul este în poziție verticală, este asigurată mobilitatea minimă a roleur.



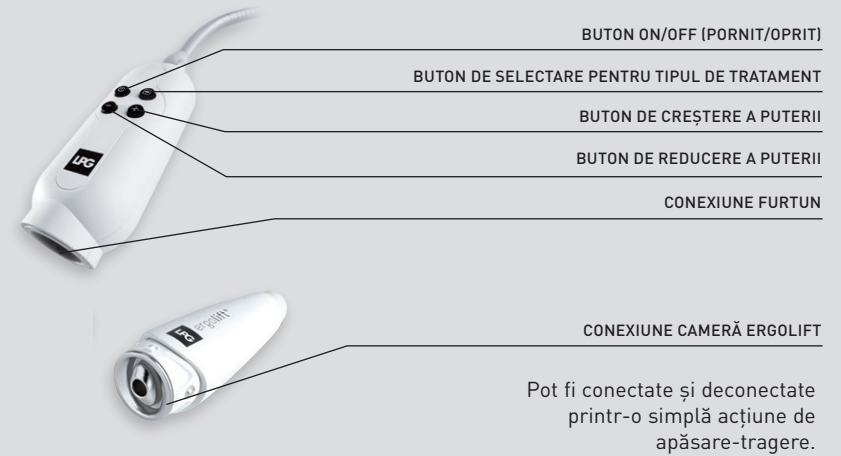
Pentru a schimba glisorul de reglare, roțiți-l, în timp ce îl apăsați, în poziția dorită, așa cum este prezentat în imaginea de mai jos.



> DESCRIEREA CAPULUI TR30



> DESCRIEREA CAPULUI ERGOLIFT



> DESCRIEREA CAMERELOR ERGOLIFT

Camera Ergolift Lift 20 poate fi utilizată pentru tratamentul zonelor mari, cu țesuturi

fine și al zonelor sensibile. Camera Ergolift Lift 10 poate fi utilizată pentru tratamentul zonelor înguste, conturului ochilor și al buzelor, mâinilor și degetelor.



Lift 20
Cameră de
tratament
cu clapetă
detașabilă



Lift 10
Cameră de
tratament
cu clapetă
detașabilă

Numai LIFT 20 și LIFT 10 pot fi conectate la capul Ergolift. Pot fi conectate și deconectate printr-o simplă acțiune de apăsare-tragere.



> DESCRIEREA MICROCAPETELOR ȘI MICRODUZELOR



> ÎNTREȚINERE

Din motive de igienă, întreținerea capetelor de tratament trebuie realizată după fiecare utilizare, folosind șervețele antiseptice, îmbibate cu o soluție bactericidă și fungică. O atenție deosebită trebuie acordată curățării pieselor care intră în contact cu pacientul.

CAPUL ALLIANCE 80

1. Scoateți clapetele de închidere ermetică (2 clapete în sus și 1 clapetă în jos), așa cum este prezentat în imaginile de mai jos (**Fig. 1 - 4**).
2. Frecați bine cu șervețele, cel puțin un minut, așa cum este descris mai jos.
 - a) Clapetele și carcasa lor (**Fig. 5 - 7**).
 - b) Cadrul de pe ambele părți ale roților (întoarceți capul, rotiți manual roțile pentru a curăța întreaga suprafață) (**Fig. 8**).
 - c) Clapeta motorizată (Nu mobilizați clapeta motorizată) (**Fig. 9 și 10**).
 - d) Sabotul.
3. Atașați din nou clapetele de închidere ermetică.
4. Curățați sertarul de depozitare, folosind șervețele, apoi așezați capul în el.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

Fig. 9



Fig. 10

> ÎNTREȚINERE

CAP ALLIANCE 50

1. Scoateți clapetele de închidere ermetică (2 clapete în sus și 1 clapetă în jos), așa cum este prezentat în imaginile de mai jos (**Fig. 1 - 4**).
2. Frecați bine cu șervețele, cel puțin un minut, așa cum este descris mai jos.
 - a) Clapetele și carcasa lor (**Fig. 5 - 7**).
 - b) Cadrul de pe ambele părți ale rozelor (întoarceți capul, rotiți manual rozele pentru a curăța întreaga suprafață) (**Fig. 8**)
 - c) Clapeta motorizată (Nu mobilizați clapeta motorizată) (**Fig. 9 și 10**).
 - d) Sabotul.
3. Atașați din nou clapetele de închidere ermetică.
4. Curățați sertarul de depozitare, folosind șervețele, apoi așezați capul în el.



Fig. 1



Fig. 2

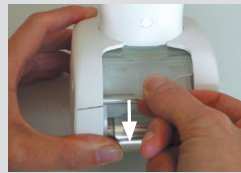


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

> ÎNTREȚINERE

CAPUL TR30

1. Scoateți clapetele de închidere ermetică (2 clapete în sus și 1 clapetă în jos), așa cum este prezentat în imaginile de mai jos (**Fig. 1 - 4**).
2. Frecați bine cu șervețele, cel puțin un minut, așa cum este descris mai jos.
 - a) Clapetele și carcasa lor (**Fig. 2 și 3**).
 - b) Cadrul de pe ambele părți ale rozelor (întoarceți capul, rotiți manual rozele pentru a curăța întreaga suprafață) (**Fig. 4**).
 - c) Sabotul.
3. Atașați din nou clapetele de închidere ermetică.
4. Curățați sertarul de depozitare, folosind șervețele, apoi așezați capul în el.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

> ÎNTREȚINERE

MICROCAPETE ȘI MICRODUZE

1. Deconectați microcapetele sau microduzele de la adaptor.
2. Pentru microcapete, utilizați instrumentul special furnizat în acest scop (**Fig. 1 și 2**).
3. Curățați bine, cel puțin un minut, rolele, garnitura, camera de tratament, microcapetele, instrumentul pentru dezasamblare și microduzele cu șervețele îmbibate cu o soluție bactericidă și fungică (**Fig. 3**).
4. Fixați la locul lor rolele și verificați dacă se rotesc liber.
5. Pentru curățarea microduzelor, utilizați o cârpă de bumbac îmbibată cu aceeași soluție.
6. Curățați sertarul de depozitare, folosind șervețele, apoi așezați capul în el.



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3

> ÎNTREȚINERE

DEZINFECTAREA MICROCAPETELOR ȘI MICRODUZELOR

Capetele de tratament motorizate (Alliance 80, Alliance 50 și TR30) trebuie să fie utilizate cu un costum Endermowear. Capetele de tratament nemotorizate (microduze și microcapete) pot fi folosite, în anumite cazuri, direct pe piele.

În aceste cazuri, capetele trebuie dezinfectate după fiecare utilizare.

1. Folosiți procedura de întreținere descrisă mai sus.
2. Înmuiiați rolele, microcapetele, instrumentul de dezasamblare și microduzele într-un dezinfectant, timp de 12 minute, la 20 °C, așa cum se recomandă pe ambalajul dezinfectantului.
3. Clătiți cu atenție clapeta și camera de tratament cu apă potabilă sau sterilă, cel puțin un minut, folosind o cantitate mare de apă (aproximativ opt litri). Repetați de două ori pentru trei clătiri în total.
4. Uscați piesele.
5. Curățați în prealabil sertarul de depozitare, folosind șervețele, apoi așezați capul în el.

≥ ATENȚIE

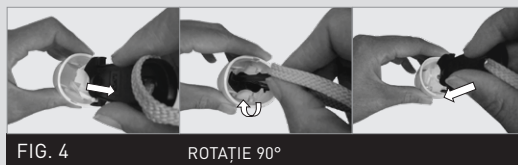
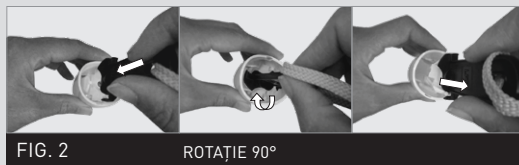
Utilizați un dezinfectant al cărui ingredient activ este orto-ftalaldehida (OFA). Înainte de a utiliza dezinfectantul, citiți și respectați recomandările, contraindicațiile și avertismentele asociate acestui produs. Consultați instrucțiunile pentru utilizarea acestei soluții. Toate procedurile descrise în această secțiune trebuie să fie realizate cu echipamentul oprit și cu cablul de alimentare scos din priză. - Nu utilizați produse corozive, cum ar fi acetona, tricloretilena sau alcoolul sanitar și nici bureți abrazivi.

> ÎNTREȚINERE

CAPUL ERGOLIFT ȘI CAMERELE ERGOLIFT

Din motive de igienă, întreținerea capetelor de tratament trebuie realizată după fiecare utilizare, folosind șervețele antiseptice, îmbibate cu o soluție bactericidă și fungicidă. O atenție deosebită trebuie acordată curățării pieselor care intră în contact cu pacientul.

1. Deconectați camera de la capul de tratament Ergolift **(Fig. 1)**.
2. Scoateți clapeta cu ajutorul instrumentului special **(Fig. 2)**.
3. Frecați bine camera Ergolift, clapeta și instrumentul, cu șervețele, cel puțin un minut, așa cum este descris mai jos. **(Fig. 3)**.
4. Puneți la loc clapeta în camera Ergolift, urmând aceiași pași în ordine inversă **(Fig. 4)**.



> ÎNTREȚINERE

DEZINFECTAREA CAMERELOR ERGOLIFT

Capul Ergolift este în contact direct cu pielea pacientului. În cazul unor aplicații specifice, el trebuie dezinfectat după fiecare utilizare:

1. Respectați procedura de întreținere descrisă mai sus.
2. Înmuiați clapeta și camera Ergolift într-un dezinfectant OFA, timp de 12 minute, la 20 °C, așa cum se recomandă pe ambalajul dezinfectantului.
3. Clătiți cu atenție clapeta și camera Ergolift cu apă potabilă sau sterilă, timp de cel puțin 1 minut, folosind o cantitate mare de apă (aproximativ opt litri). Repetați de două ori pentru trei clătiri în total.
4. Uscați camera Ergolift și clapeta.
5. Curățați sertarul de depozitare cu șervețele antiseptice, apoi așezați în el camera Ergolift și clapeta.

> ENDERMOWEAR™

Costumul LPG Endermowear's™ este disponibil în mai multe mărimi, pentru femei și bărbați și a fost conceput special pentru tratamente corporale. El este destinat uzului personal, garantează igiena, iar zonele sale opace acoperă zonele intime ale pacientului în timpul tratamentului. Materialul unic al costumului Endermowear™ garantează o aderență excelentă pe piele, care facilitează deplasarea capului de tratament.

Produsele sunt livrate într-o pungă pe care clientul o poate personaliza punându-și numele pe etichetă. Acesta devine proprietatea clientului și poate fi folosit pentru mai multe ședințe. Din motive de igienă și de estetică, costumul trebuie spălat după fiecare utilizare. Vă rugăm să consultați instrucțiunile de spălare de pe eticheta pungii.

≥ ATENȚIE

Este strict interzisă utilizarea unor produse agresive, cum ar fi acetona, tricloretilena sau alcoolul de 90°, precum și bureții abrazivi, ultrasunetele și lămpile UV. Toate capetele curățate și/sau dezinfectate trebuie așezate în sertarul de depozitare pentru a evita orice confuzie. Utilizați un dezinfectant al cărui ingredient activ este orto-ftalaldehida (OFA). Înainte de a utiliza dezinfectantul, citiți și respectați recomandările, contraindicațiile și avertismentele asociate acestui produs. Consultați instrucțiunile pentru utilizarea acestei soluții. Toate procedurile descrise în această secțiune trebuie să fie realizate cu echipamentul oprit și cu cablul de alimentare scos din priză.

> CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

Ați achiziționat de curând un dispozitiv distribuit de LPG Systems sau de un distribuitor autorizat LPG Systems. Este responsabilitatea cumpărătorului/utilizatorului să afle de la autoritățile locale condițiile și calificările profesionale necesare înainte de utilizarea aparatului.

Achiziționarea acestui echipament implică acceptarea juridică de către cumpărător/utilizator profesional a acestor condiții generale de garanție. În cazul în care aparatul v-a fost vândut de un distribuitor autorizat LPG Systems, cumpărătorul/utilizatorul trebuie să consulte condițiile de garanție ale furnizorului. Acestea nu pot crește în niciun fel angajamentele asumate de LPG System prin aceste condiții de garanție.

Garanția poate fi pusă în aplicare și este valabilă doar dacă formularul de garanție a fost completat corect și trimis la LPG Systems în termen de două săptămâni de la livrare, indiferent de țară. Formularele de garanție care sunt completate doar parțial vor fi respinse. Aparatul este garantat împotriva defectelor de fabricație și defectelor materiilor prime.

Perioada de garanție este perioada cea mai scurtă dintre următoarele două: 2 (doi) ani SAU o mie (1000) de ore de utilizare de

la data facturării. În această perioadă, LPG Systems se angajează să schimbe sau să repare gratuit, cât mai repede posibil, orice piesă pe care LPG Systems o recunoaște a fi defectă; cu toate acestea, LPG Systems nu se angajează să înlocuiască întregul aparat.

Cheltuielile de călătorie și de cazare pentru tehnicienii noștri și costurile de transport pentru aparat sau pentru piese, de la și către atelierul de service postvânzare, nu sunt acoperite de această garanție. Înlocuirile și reparațiile efectuate în baza acestei garanții, cu sau fără imobilizarea echipamentului, nu vor avea ca efect prelungirea perioadei de garanție.

Piesele înlocuite devin proprietatea LPG Systems sau a distribuitorului autorizat. Nu va fi plătită nicio compensație pentru daune din cauza neutilizării. Sub rezerva altor condiții specificate mai jos, această garanție se aplică în cazul în care cumpărătorul/utilizatorul a permis LPG Systems să efectueze lucrările de reparații necesare.

> CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

Excluderea garanției:

- Deteriorări care apar în timpul transportului. Transportul acestui echipament și/sau al pieselor de schimb este pe riscul destinatarului. Înainte de a accepta livrarea, este responsabilitatea destinatarului să verifice starea mărfurilor și să facă o reclamație împotriva companiei de transport, conform procedurii specifice în țara de livrare.
- Nerespectarea instrucțiunilor de instalare și de funcționare, nerealizarea întreținerii și/sau neglijența în întreținerea aparatului și/sau a cartușelor sale de filtru, conectarea la o sursă de energie electrică defectă sau la o sursă de energie electrică fără împământare sau la o sursă de energie electrică a cărei tensiune este diferită de cea indicată pe aparat.
- În cazul în care un aparat este vândut înainte de sfârșitul perioadei de garanție, garanția este transferată cumpărătorului pentru perioada rămasă de garanție, cu condiția ca:
 - I Factura originală să fie furnizată.
 - II Vanzătorul inițial să fie informat despre vânzare.
- Modificarea, montarea accesoriilor sau demontarea echipamentului.
- Orice operațiune și/sau intervenție care nu este specificată în Instrucțiunile de funcționare ale LPG Systems și care sunt efectuate de către cumpărător/utilizator și/sau orice parte neautorizată de LPG Systems.
- Utilizarea unor consumabile, piese de schimb, componente sau piese neadecvate care nu sunt furnizate de LPG Systems.
- Blocarea aparatului prin aspirarea unui corp străin.
- Uzura normală a oricăror piese ale echipamentului care rezultă în urma utilizării normale.
- Deteriorări sau defecțiuni care rezultă în urma unor evenimente accidentale (căderi, loviri etc.). Deteriorări sau defecțiuni care rezultă în urma unor calamități naturale (fulgere, daune cauzate de apă etc.). Incendii, neglijență sau abuzuri.

> CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

Garanția este limitată la înlocuirea componentelor dispozitivului care respectă condițiile de mai sus. În niciun caz, LPG Systems nu va fi considerat răspunzător de nicio pierdere sau daună care rezultă din sau în legătură cu dispozitivul și/sau utilizarea acestuia, inclusiv daune financiare, pierderi de marjă, daune din cauza neutilizării etc. Această clauză se aplică în temeiul tuturor prevederilor legale.

Ori ce câte ori restricția de mai sus nu poate fi aplicată sau nu este realizabilă, răspunderea LPG Systems se limitează la prețul dispozitivului și/sau serviciului.

Nerespectarea condițiilor generale de garanție în perioada de garanție și după expirarea acesteia poate reprezenta o cauză de exonerare a răspunderii LPG Systems în caz de daune imputabile produselor livrate.

Cumpărătorul/utilizatorul este responsabil de utilizarea dispozitivului și își va asuma întreaga răspundere pentru orice daune, inclusiv daune cauzate terțelor părți, care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare a dispozitivului și/sau dintr-o utilizare necorespunzătoare.

În niciun caz, LPG SYSTEMS nu va fi considerat responsabil pentru orice daune directe sau indirecte, inclusiv orice pierderi comerciale sau financiare, pierderi de profit, pierderi de venituri și deteriorarea imaginii mărcii comerciale.

Răspunderea LPG Systems pentru toate cauzele (cu excepția vătămărilor corporale) este limitată la valoarea prețului pentru dispozitivul defect.

Cumpărătorul/utilizatorul este singurul responsabil pentru recomandările, îngrijirea și informațiile pe care le transmite clienților/pacienților săi. Responsabilitatea asigurării îngrijirii de către cumpărător/utilizator în cadrul structurii sale îi aparține acestuia și este supusă exclusiv alegerii sale.

În consecință, LPG Systems nu va fi în niciun caz trasă la răspundere în situația utilizării necorespunzătoare a dispozitivului, prescrierii, protocolului, îngrijirii ori a nerespectării contraindicațiilor.

> ACTIVAREA GARANȚIEI

Puteți activa garanția online, accesând site-ul nostru pentru garanție:

<http://warranty.lpgsystems.com>

> ANEXĂ: COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ

TABELUL 1: DIRECTIVE ȘI DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI - EMISII ELECTROMAGNETICE		
Dispozitivul CELU M6 ALLIANCE® MEDICAL este conceput pentru a fi utilizat în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau pacientul CELU M6® ALLIANCE trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.		
Test de emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic - Directive
Emisii RF CISPR 11	Grupul 1	Dispozitivul CELU M6 ALLIANCE® MEDICAL utilizează energie prin radiofrecvență numai pentru funcțiile sale interne. Prin urmare, emisiile sale de radiofrecvență sunt foarte reduse și este puțin probabil să provoace interferențe în dispozitivele electronice din apropiere.
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Dispozitivul CELU M6 ALLIANCE® MEDICAL poate fi utilizat în toate clădirile, inclusiv locații de rezidențiale și locații care sunt conectate direct la rețeaua electrică de joasă tensiune, care alimentează clădirile de locuințe.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Clasa A	
Fluctuații de tensiune și intermitențe IEC 61000-3-3	Conform	

TABELUL 2: IMUNITATE				
Test	Cerințe		Nivel de conformitate	
Descărcare electrică (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV la contact ± 2/4/8/15 kV în aer		± 8 kV la contact ± 2/4/8/15 kV în aer	
Câmpuri electromagnetice cu radiofrecvență de radiație IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM la 1 kHz		10V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM la 1 kHz	
Câmpuri de proximitate emise de dispozitive de comunicații wireless prin radiofrecvență IEC 61000-4-3	Frecvență [MHz]	Modulație	Cerințe [V/m]	Conformitate [V/m]
	385	Modulație pulsată: 18 Hz	27	27
	450	Modulație pulsată: 18 Hz	28	28
	710 - 745 - 780	Modulație pulsată: 217 Hz	9	9
	810 - 870 - 930	Modulație pulsată: 18 Hz	28	28
	1720 - 1845 - 1970	Modulație pulsată: 217 Hz	28	28
	2450	Modulație pulsată: 217 Hz	28	28
5240 - 5500 - 5785	Modulație pulsată: 217 Hz	9	9	
Impulsuri electrice tranzitorii rapide/ în rafale IEC 61000-4-4	Linii energetice: ± 2 kV Linii intrare/ieșire: ± 1 kV Frecvență de repetare: 100 kHz		Linii energetice: ± 2 kV Linii intrare/ieșire: ± 1 kV Frecvență de repetare: 100 kHz	
Supratensiuni tranzitorii IEC 61000-4-5	Între faze: ± 0,5 kV, ± 1 kV Între faze și împământare ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV		Între faze ± 0,5 kV, ± 1 kV Între faze și împământare ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	

> ANEXĂ: COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ

Perturbații de radiofrecvență condusă IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V la benzi ISM și benzi pentru radio amatori între 0,15 MHz și 80 MHz 80% AM la 1 kHz	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V la benzi ISM și benzi pentru radio amatori între 0,15 MHz și 80 MHz 80% AM la 1 kHz
Câmp magnetic al frecvenței de rețea IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Căderi și întreruperi de tensiune: IEC 61000-4-11	0% UT, 0,5 ciclu A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0% UT, 1 ciclu la 0° 70% UT, 25/30 cicluri la 0° 0% UT, 250/300 cicluri	0% UT, 0,5 ciclu A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0% UT, 1 ciclu la 0° 70% UT, 25/30 cicluri la 0° 0% UT, 250/300 cicluri
Câmpuri magnetice de proximitate IEC 61000-4-39	134,2 kHz / Modulație impuls 2,1 kHz / 65A/m 13,56 MHz / Modulație puls 50 kHz / 7,5A/m 30 kHz / CW / 8A/m	134,2 kHz / Modulație impuls 2,1 kHz / 65A/m 13,56 MHz / Modulație puls 50 kHz / 7,5A/m 30 kHz / CW / 8A/m



 **SEDIU SOCIAL: LPG SYSTEMS S.A.S.**

TECHNOPARC DE LA PLAINE
30, RUE DU DR. ABEL – CS 90035 – 26902 VALENCE CEDEX 09 – FRANȚA
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00 – FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

INTERNAȚIONAL/MARKETING

ECOLUCIOLES – BAT A
955 RTE DES LUCIOLES – BP 243 – 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS – FRANȚA
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 – FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

UKRP: EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED
COMPASS HOUSE, VISION PARK HISTON CAMBRIDGE CB249BZ - REGATUL UNIT

